

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA



Regulation Gazette

No. 10132

Regulasiekoerant

Vol. 584

Pretoria,

28

**February
Februarie**

2014

No. 37365

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 130			R. 132		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations regarding Inspections and Appeals: Local: Amendment.....			Wysigingswetsontwerp op Arbeidsverhoudinge (2012): Kennisgewing ingevolge artikel 198A ten opsigte van werknemers wat minder as die verdienste drempel verdien.....		
	4	37365		24	37365
R. 131			Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van		
do.: Regulations regarding Inspections and Appeals: Export: Amendment.....			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
	12	37365	R. 130		
Labour, Department of			Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies Betreffende Ondersoeke en Appelle: Plaaslik: Wysiging.....		
<i>Government Notice</i>				5	37365
R. 132			R. 131		
Labour Relations Amendment Bill, 2012: Notice in terms of section 198A: Application of section 198 to employees earning below the earnings threshold.....			do.: Regulasies Betreffende Ondersoeke en Appelle: Uitvoer: Wysiging		
	22	37365		13	37365

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for
**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,
 REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS**

2014

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- ▶ **13 March**, Thursday, for the issue of Friday **20 March 2014**
- ▶ **20 March**, Thursday, for the issue of Friday **28 March 2014**
- ▶ **10 April**, Thursday, for the issue of Thursday **17 April 2014**
- ▶ **16 April**, Wednesday, for the issue of Friday **25 April 2014**
- ▶ **23 April**, Friday, for the issue of Friday **2 May 2014**
- ▶ **12 June**, Thursday, for the issue of Thursday **20 June 2014**
- ▶ **18 September**, Thursday, for the issue of Friday **26 September 2014**
- ▶ **11 December**, Thursday, for the issue of Friday **19 December 2014**
- ▶ **15 December**, Monday, for the issue of Wednesday **24 December 2014**
- ▶ **19 December**, Friday, for the issue of Friday **2 January 2015**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir
**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-
 KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

2014

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- ▶ **13 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **22 Maart 2014**
- ▶ **20 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **28 Maart 2014**
- ▶ **10 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **17 April 2014**
- ▶ **16 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **25 April 2014**
- ▶ **23 April**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Mei 2014**
- ▶ **12 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **20 Junie 2014**
- ▶ **18 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **26 September 2014**
- ▶ **11 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **19 Desember 2014**
- ▶ **15 Desember**, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag **24 Desember 2014**
- ▶ **19 Desember**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Januarie 2015**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE

No. R. 130

28 February 2014

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS REGARDING INSPECTIONS AND APPEALS:

LOCAL: AMENDMENT

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) -

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on 1 April 2014.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the Regulations published by Government Notice No. R. 1979 of 23 August 1991, as amended by Government Notices Nos. R. 1834 of 1 October 1993, R. 1217 of 26 July 1996, R. 20 of 8 January 1999, R. 701 of 4 June 1999, R. 799 of 11 August 2000, R. 542 of 15 June 2001 and R. 686 of 17 May 2002 (as corrected by Government Notice No. R. 1095 of 30 August 2002), R. 564 of 25 April 2003, R. 245 of 27 February 2004, R. 211 of 18 March 2005, R. 271 of 31 March 2006, R. 164 of 2 March 2007, R. 168 of 15 February 2008, R. 259 of 13 March 2009, R. 155 of 5 March 2010, R. 448 of 27 May 2011, R. 324 of 26 April 2012 and 200 of 22 March 2013.

Substitution for Tables 1 and 2 of the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for Tables 1 and 2 of the following tables respectively.

No. R. 130

28 Februarie 2014

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES BETREFFENDE ONDERSOEKE EN APPÉLLE:
PLAASLIK: WYSIGING**

Die Minister van Landbou, Bosbou en Visserye het kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) -

- (a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en
- (b) bepaal dat genoemde regulasies op 1 April 2014 in werking sal tree.

BYLAE***Woordomskrywing***

1. "Die Regulasies" beteken die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1979 van 23 Augustus 1991, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1834 van 1 Oktober 1993, R. 1217 van 26 Julie 1996, R. 20 van 8 Januarie 1999, R. 701 van 4 Junie 1999, R. 799 van 11 Augustus 2000, R. 542 van 15 Junie 2001 en R. 686 van 17 Mei 2002 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing No. R. 1095 van 30 Augustus 2002), R. 564 van 25 April 2003, R. 245 van 27 Februarie 2004, R. 211 van 18 Maart 2005, R. 271 van 31 Maart 2006, R. 164 van 2 Maart 2007, R. 168 van 15 Februarie 2008, R. 259 van 13 Maart 2009, R. 155 van 5 Maart 2010, R. 448 van 27 Mei 2011, R. 324 van 26 April 2012 en 200 van 22 Maart 2013.

Vervanging van Tabela 1 en 2 van die Regulasies

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur Tabela 1 en 2 deur onderskeidelik die volgende tabelle te vervang.

TABLE 1 / TABEL 1

INSPECTION / ONDERSOEK
[Reg. 2(2)]

Function / Funksie	Fees payable / Gelde betaalbaar
1	2
Inspection on request / Ondersoek op versoek	(a) R170,00 per half-hour or part thereof, including travelling time, spent by each inspector on the inspection concerned; and / R170,00 per halfuur of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke inspekteur aan die betrokke ondersoek bestee; en (b) R170,00 per half-hour or part thereof, including travelling time, spent by each assistant of an inspector referred to in subparagraph (a) on the inspection concerned / R170,00 per halfuur of gedeelte daarvan, reistyd ingesluit, deur elke assistent van 'n inspekteur in subparagraaf (a) bedoel, aan die betrokke ondersoek bestee.
Audit of management systems/ Ouditering van bestuurstelsels	(a) Application fee/Aansoekfooie R340,00 (b) Audit fee/Ouditeringsfooie R630,00 plus R320,00 per hour/R630,00 plus R320,00 per uur

TABLE 2/TABEL 2

APPEAL FEES: LOCAL / APPÈLGELDE: PLAASLIK
[Reg. 3, 4(5)]

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Apples / Appels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Avocados / Avokado's	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Butter / Botter	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Calves, sheep, lambs, goats and kids in the form of carcasses / Kalwers, skape, lammers, bokke en boklammers, in die vorm van karkasse	R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Canned fruit / Ingemaakte vrugte	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Canned mushrooms / Ingemaakte sampioene	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Canned pasta / Ingemaakte pasta	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Canned vegetables / Ingemaakte groente	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Cattle, excluding calves, in the form of carcasses / Beeste, uitgesonderd kalwers, in die vorm van karkasse	R1440,00 per consignment or lot /R1440,00 per besending of lot
Cheese / Kaas	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Citrus fruit / Sitrusvrugte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Dairy products and imitation dairy products, excluding butter and cheese / Suiwelprodukte en nagmaakte suiwelprodukte, uitgesonderd botter en kaas	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Dehydrated vegetables / Ontwaterde groente	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/ R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Dried fruit / Droëvrugte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Dry beans / Droëbone	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Eggs / Eiers	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Fat spreads / Vetsmere	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Frozen fruit and vegetables / Bevrore vrugte en groente	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Fruit juice and drink / Vrugtesap en –drank	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Garlic / Knoffel	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Grapes / Druive	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Green bananas / Groen piesangs	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Honey / Heuning	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Jam, jelly and marmalade / Konfyt, jellie en marmalade	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/ R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Maize / Mielies	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Maize products / Mielieprodukte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Mayonnaise and Salad dressings / Mayonnaise en slaaisous	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Mohair / Sybokhaar	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/ R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
National market products (tomatoes, fruit and extracted honey) / Nasionale markprodukte (tamaties, vrugte en stroopheuning)	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Onions / Uie	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Peaches and nectarines / Perskes en nektariene	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Pears / Pere	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Pigs in the form of carcasses / Varke in die vorm van karkasse	R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Plums and prunes / Pruime en pruimedante	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Potatoes / Aartappels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Poultry meat / Pluimveevleis	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/ R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending
Rooibos / Rooibos	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Sorghum / Sorghum	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Soya beans / Sojabone	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Sunflower / Sonneblom	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Tomatoes / Tamaties	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Vinegar / Asyn	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/ R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending

Kind of product / Soort produk	Appeal fee / Appèlgeld
1	2
Wheat / Koring	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Wheat products / Koringprodukte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

No. R. 131

28 February 2014

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**REGULATIONS REGARDING INSPECTIONS AND APPEALS:
EXPORT: AMENDMENT**

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) –

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on 1 April 2014.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule “the Regulations” means the regulations published by Government Notice No. R. 1980 of 23 August 1991, as amended by Government Notices Nos. R. 773 of 7 May 1993, R. 1835 of 1 October 1993, R. 684 of 15 April 1994, R. 1216 of 26 July 1996 (as corrected by Government Notice No. R. 2014 of 6 December 1996), R. 30 of 9 January 1998, R. 21 of 8 January 1999, R. 702 of 4 June 1999, R. 798 of 11 August 2000, R. 543 of 15 June 2001, R. 701 of 17 May 2002, (as corrected by Government Notice No. R. 1095 of 30 August 2002), R. 563 of 25 April 2003, R. 246 of 27 February 2004 (as corrected by Government Notice No. R. 487 of 16 April 2004), R. 204 of 18 March 2005, R. 272 of 31 March 2006 (as corrected by Government Notice No. R. 424 of 12 May 2006), R. 163 of 2 March 2007, R. 169 of 15 February 2008, R. 260 of 13 March 2009, R. 154 of 5 March 2010, R. 449 of 27 May 2011, R. 325 of 26 April 2012 and 199 of 22 March 2013.

Substitution for Tables 2, 3 and 4 of the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for Tables 2, 3 and 4 of the following tables respectively:

No. R. 131

28 Februarie 2014

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES BETREFFENDE ONDERSOEKE EN APPÈLLE:
UITVOER: WYSIGING**

Die Minister van Landbou, Bosbou en Visserye het kragtens artikel 15 van die Wet op Landbou-produkstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) –

- (a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en
- (b) bepaal dat genoemde regulasies op 1 April 2014 in werking sal tree.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1980 van 23 Augustus 1991, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 773 van 7 Mei 1993, R. 1835 van 1 Oktober 1993, R. 684 van 15 April 1994, R. 1216 van 26 Julie 1996 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing No. R. 2014 van 6 Desember 1996), R. 30 van 9 Januarie 1998, R. 21 van 8 Januarie 1999, R. 702 van 4 Junie 1999, R. 798 van 11 Augustus 2000, R. 543 van 15 Junie 2001 en R. 701 van 17 Mei 2002, (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing No. R. 1095 van 30 Augustus 2002), R. 563 van 25 April 2003, R. 246 van 27 Februarie 2004 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing No. R. 487 van 16 April 2004), R. 204 van 18 Maart 2005, R. 272 van 31 Maart 2006 (soos verbeter deur Goewermentskennisgewing No. R. 424 van 12 Mei 2006), R. 163 van 2 Maart 2007, R. 169 van 15 Februarie 2008, R. 260 van 13 Maart 2009, R. 154 van 5 Maart 2010, R. 449 van 27 Mei 2011, R. 325 van 26 April 2012 en 199 van 22 Maart 2013.

Vervanging van Tabela 2, 3 en 4 van die Regulasies

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur Tabela 2, 3 en 4 deur onderskeidelik die volgende tabelle te vervang:

TABLE 2/TABEL 2

OTHER FEES/ANDER FOOIE

Function/Funksie 1	Fees payable/Gelde betaalbaar 2
Audit of management systems/ Ouditering van bestuurstelsels	(a) Application fee/Aansoekfooi R340,00 (b) Audit fee/Ouditeringsfooi R630,00 plus R320,00 per hour/R630,00 plus R320,00 per uur
Illustrated colour charts/ Geïllustreerde kleurkaarte	(a) R32,00 per A2 chart/R32,00 per A2 kaart (b) R23,00 per A3 chart/R23,00 per A3 kaart (c) R19,00 per A4 chart/R19,00 per A4 kaart (d) R 11,00 per A5 chart/R11,00 per A5 kaart

TABLE 3/TABEL 3

LABORATORY FEES/LABORATORIUMGELDE
[Reg. 3]

Laboratory analysis/Laboratoriumontledings 1	Fees payable/Gelde betaalbaar 2
Qualitative microbiological analyses/Kwalitatiewe mikrobiologiese analises	
(a) E. Coli	R111,00 per sample/R111,00 per monster
(b) Salmonella	R111,00 per sample/R111,00 per monster
(c) Total Bacterial Count/Totale Bakteriese Telling	R111,00 per sample/R111,00 per monster

TABLE 4/TABEL 4

APPEAL FEES: EXPORT/APPËLGELDE: UITVOER
[Reg. 4]

Kind of product/Soort produk 1	Fees payable/Gelde betaalbaar 2
Apples/Appels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Apricots/Appelkose	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk	Fees payable/Gelde betaalbaar
1	2
Avocados/Avokado's	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Buckwheat/Bokwiet	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Butter/Botter	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignments/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Cactus pears/Turksvye	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Canned fruit/Ingemaakte vrugte	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Canned mushrooms/Ingemaakte sampioene	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Canned vegetables/Ingemaakte groente	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Canned pasta/Ingemaakte pasta	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Cheese/Kaas	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Cherries/Kersies	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk	Fees payable/Gelde betaalbaar
1	2
Citrus fruit/Sitrusvrugte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Dairy products (excluding butter and cheese)/Suiwelprodukte (uitgesonderd botter en kaas)	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Dried Fruit/Droëvrugte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Dry beans/Droëbone	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Eggs/Eiers	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Feed products/Voerprodukte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Fresh cut flowers and ornamental foliage/Vars snyblomme en sierloof	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Frozen fruit and vegetables/Bevrore vrugte en groente	R1885,00 for the first production lot plus R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Fruit, excluding citrus fruit and certain deciduous fruit (as defined in the regulations promulgated under section 4 of the Act)/Vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte en sekere sagtevrugte (soos omskryf in die regulasie uitgevaardig kragtens artikel 4 van die Wet)	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk	Fees payable/Gelde betaalbaar
1	2
Granadillas/Grenadellas	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Grass seed/Grassaad	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Green bananas/Groen piesangs	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Groundnuts/Grondbone	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Guavas/Koejawels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Honeybush/Heuningbos	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Kernels: Apricot and peach kernels/ Pitte: Appelkoos- en perskepitte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Jam, jelly and marmalade/Konfyt, jellie en marmelade	R1885,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1885,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Kiwi fruit/Kiwivrugte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk	Fees payable/Gelde betaalbaar
1	2
Leguminous seeds/Peulgewassade	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Litchis/Lietsjies	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Maize/Mielies	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Maize products/Mielieprodukte	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Mangoes/Mango's	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Meat/Vleis: (a) Beef/Beesvleis (i) Carcasses/Karkasse (ii) Cuts packed in containers/Snitte in houers verpak (iii) Cuts not packed in containers/Snitte nie in houers verpak nie	 R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot
(b) Veal, mutton, lamb, goat and kid's meat/Kalf-, skaap-, lam-, bok- en boklamvleis (i) Carcasses/Karkasse (ii) Cuts packed in containers/Snitte in houers verpak (iii) Cuts not packed in containers/Snitte nie in houers verpak nie	 R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot

Kind of product/Soort produk 1	Fees payable/Gelde betaalbaar 2
(c) Pork/Varkvleis (i) Carcasses/Karkasse (ii) Cuts packed in containers/Snitte in houers verpak (iii) Cuts not packed in containers/Snitte nie in houers verpak nie (iv) Whole baconer sides or middles/Heel speksye of middels	R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot R1440,00 per consignment or lot/R1440,00 per besending of lot
Melons and watermelons/ Spanspekke en waatlemoene	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Oil seeds/Oliesade	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Onions/Uie	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Papayas/Papajas	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Pears/Pere	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Peaches and nectarines/Perskes en nektariene	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Persimmons/Persimmons	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk 1	Fees payable/Gelde betaalbaar 2
Pineapples/Pynappels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Plums and prunes/Pruime en pruimedante	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Popcorn/Springmielies	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Potatoes/Aartappels	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Poultry meat/Pluimveevleis	R1885,00 for the first production lot and R170,00 for each subsequent production lot in the same consignment/R1885,00 vir die eerste produksielot en R170,00 vir elke volgende produksielot in dieselfde besending
Rooibos/Rooibos	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Sorghum/Sorghum	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Soya beans/Sojabone	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Strawberries/Aarbeie	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

Kind of product/Soort produk	Fees payable/Gelde betaalbaar
1	2
Table grapes/Tafeldruiwe	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Tobacco/Tabak	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Vegetables (excluding potatoes and onions)/Groente (uitgesonderd aartappels en uie)	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is
Wheat/Koring	R1440,00 for the first consignment plus R170,00 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned the same day/R1440,00 vir die eerste besending plus R170,00 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag versend is

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 132

28 February 2014

LABOUR RELATIONS AMENDMENT BILL, 2012**INVITATION TO MAKE REPRESENTATIONS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 198A: APPLICATION OF SECTION 198 TO
EMPLOYEES EARNING BELOW THE EARNINGS THRESHOLD**

1. I, **MILDRED NELISIWE OLIPHANT**, Minister of Labour, do hereby in terms of section 38 of the Labour Relations Amendment Bill, 2012, inserting section 198A, invite representations from the public on which categories of work should be deemed to be temporary service by notice to be issued by the Minister in terms of subsection (1)(c) as contemplated by subsection (6).
2. Representations must reach the Department of Labour not later than 60 calendar days after the date of publication of this notice.
3. The Bill is available at the following web address: ;
<http://www.labour.gov.za/DOL/downloads/legislation/bills/proposed-amendment-bills/lraamendmentbill2013.pdf>
4. Representations should be submitted to the following addresses:

By post or fax:

Department of Labour

Directorate: Collective Bargaining

Attention: Mr I A Macun/Ms M E Briedenhann

Private Bag X117

0001 Pretoria

Fax nr: 012 309 4848

By e-mail:Ian.Macun@labour.gov.zaMaria.Briedenhann@labour.gov.za

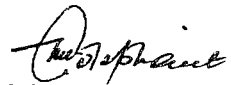
Hand delivered at:

Room 115/117

Laboria House

215 Francis Baard Street

Pretoria



M N OLIPHANT

MINISTER OF LABOUR

17/02/2014

No. R. 132

28 Februarie 2014

WYSIGINGSWETSONTWERP OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 2012**UITNODIGING OM INSETTE TE LEWER****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 198A TEN OPSIGTE VAN WERKNEMERS
WAT MINDER AS DIE VERDIENSTE-DREMPEL VERDIEN**

1. Ek, **MILDRED NELISIWE OLIPHANT**, Minister van Arbeid, ingevolge Artikel 38 van die Wysigingswetsontwerp op Arbeidsverhoudinge, 2012, waardeur 'n nuwe Artikel 198A ingevoeg word, rig hiermee 'n uitnodiging aan die publiek vir insette ten opsigte van watter kategorieë werknemers geag moet word tydelike dienste te wees, deur middel van 'n kennisgewing ingevolge sub-artikel (1)(c) soos bedoel in sub-artikel (6).
2. Insette moet die Departement van Arbeid nie later nie as 60 kalenderdae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik.
3. Die Wysigingswetsontwerp kan op die volgende webblad gesien word:
<http://www.labour.gov.za/DOL/downloads/legislation/bills/proposed-amendment-bills/lraamendmentbill2013.pdf>
4. Skriftelike voorleggings moet gerig word aan die volgende adresse:

Per pos of faks:


Departement van Arbeid
Direktoraat: Kollektiewe Bedinging
Aandag: Mnr I A Macun/ Me M E Briedenhann
Privaatsak X117
0001 Pretoria
Faks no. 012 309 4848

Epos:

Ian.Macun@labour.gov.za
Maria.Briedenhann@labour.gov.za

Per hand

Kamer 117/115
Laboria House
Francis Baardstraat 215
Pretoria


M N OLIPHANT
MINISTER VAN ARBEID
17/02/2014